

Instruction & service manual

Cup holder XL



A B C

SENTO MAX, BIG Star
SENTO MAX

√

NXT 90, NXT 90 Big Star

√

SOLO, SENTO, SENTO
PRO, Big Star SENTO

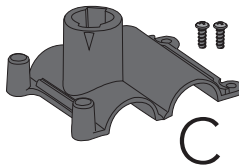
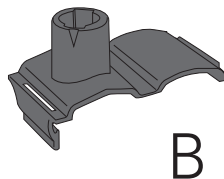
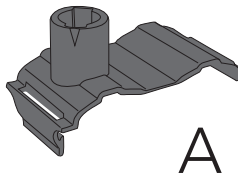
√

NXT 60, NXT 310 AIR

√

ALU S, ALU S Big Star

√



SE
2
3-4

EN
2
5-6

DE
2
7-8

DK
2
9-10

FI
2
11-12

NO
2
13-14

CZ
2
15-16

EE
2
17-18

ES
2
19-20

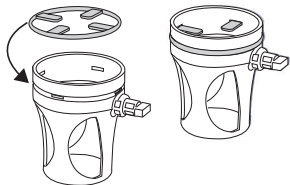
LT
2
21-22

LV
2
23-24

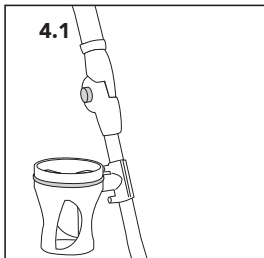
PL
2
25-26

SK
2
28-29

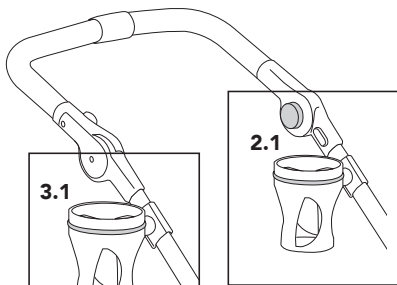
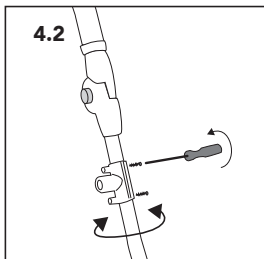
1.



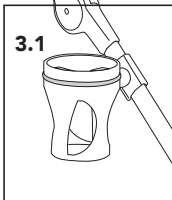
4.1



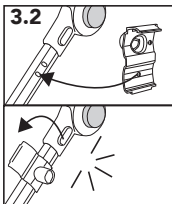
4.2



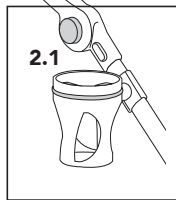
3.1



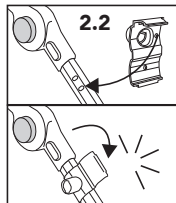
3.2



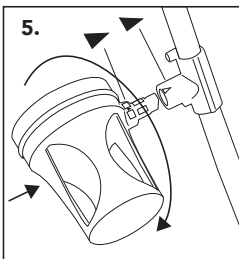
2.1



2.2



5.



SÄKERHETSINFORMATION

VIKTIGT - Läs anvisningarna noga före användning och spara dem för framtida bruk. Barnet kan skadas om du inte följer anvisningarna. Läs alltid denna bruksanvisning tillsammans med manualen för den aktuella Emmaljunga vagnen. Denna produkt motsvarar standard **EN1888-2:2018+A1:2022** . Försäljning eller marknadsföring av produkten utanför EU, EFTA länder är inte tillåtet.

OBSERVERA! Besök www.emmaljunga.com för den senaste versionen av bruksanvisningen innan du börjar använda produkten.



VARNING

- Max belastning 0,5 kg.
- Förvara inga heta vätskor eller heta saker i cupholdern.
- All last som hängs på vagnen ex styret/ryggstödet eller sidorna av vagnen påverkar dess stabilitet negativt.
- Cup holdern ska alltid vara tom när den monteras.
- Lämna aldrig barn utan uppsikt
- Låt inga barn leka med denna produkt
- Om du behöver identifiera produkten finns det en etikett med modellnamnet och serienummer klistrat på produkten.

Montering av gummiring

Montera gummiringen på cupholdern (1).



VARNING

Låt aldrig barn hantera gummiringen, Cup holder eller fästena.

Fäst Cup holder på den sida som passar bäst för dig och barnet.

Montera fäste till Cup holder (A & B)

1. Placera fästet på styret enligt bilden, antingen på vänster (2.1) eller höger (3.1) sida.
2. Se till att utbuktningen på fästet hakar i en inbuktning på styret. Vik fästet över styret tills den klickar fast. (2.2 & 3.2)

Montera fäste till Cup holder (C)

1. Placera fästet på styret enligt bilden (4), antingen på vänster eller höger sida.
2. Vik fästet över röret och fäst med de medföljande skruvarna.

När chassit fälls: Låt fästet sitta kvar på chassit och ta endast loss Cupholdern.

Fastsättning av cup holder

För in cup holdern i fästet när markeringarna på fästet och cup holdern ligger parallellt. Vrid för att låsa fast (5).

IMPORTANT SAFETY INFORMATION

IMPORTANT INFORMATION - Read these instructions carefully before use and keep them for future reference. your child's safety may be affected if you do not follow these instructions. Always read the instructions for use in conjunction with the manual for the relevant Emmaljunga pram. This product complies with **EN1888-2:2018+A1:2022**. Sales or marketing of the product outside the EU, EFTA countries is not allowed.

Please visit www.emmaljunga.com for the latest version of this manual before using the product.



WARNING

- Maximum load 0.5 kg.
- Do not place hot liquids in the cup holder.
- All items that are hung on the pram eg. handlebar / seat unit back rest or the sides of the pram affects its stability.
- Never install the cup holder with liquids in it.
- Never leave the child unattended.
- Do not let the child play with this product.
- If you need to identify this product there is a sticker showing model name and serial number placed on the product.

Installation of the rubber ring

Attach the rubber ring onto the cup holder. Insert one of the four rubber pieces into the slot on the side of the cupholder (1).



WARNING

Never let children handle the rubber ring, cup holder or fixings.

Attach the cup holder on the side of the pram that is best for you and the child.

Installation of the Cup holder bracket (A & B)

1. Attach the bracket on the handlebar, as shown in the picture, either on the left (2.1) or right (3.1) side.
2. Ensure that the bulge of the bracket engages in an indentation on the handlebar. Close the bracket around the handle bar and click both sides into place. (2.2 & 3.2)

Installation of the Cup holder bracket (C)

1. Attach the bracket on the handlebar, as shown in the picture, either on the left or right side (4).
2. Close the bracket round the chassis and fasten the bracket with the included screws.

When folding the chassi: Keep the bracket on the chassis when folding. Only remove the Cup holder before folding.

Attaching the Cup holder

Insert the cup holder in the bracket so that the two marks on the bracket and cup Holder are parallel. Rotate to lock in place. (5)

Wichtige Informationen

WICHTIG — Bitte sorgfältig lesen und für späteres nachlesen unbedingt aufbewahren. Das Missachten dieser Hinweise kann die Sicherheit Ihres Kindes beeinträchtigen. Lesen Sie stets die Gebrauchsanleitung für den jeweiligen Kinderwagen. Dieses Produkt entspricht der Norm **EN1888-2:2018+A1:2022**. Der Vertrieb oder die Vermarktung des Produkts außerhalb der EU oder in EFTA-Ländern ist nicht erlaubt.

Besuchen Sie www.emmalunga.de für neueste Informationen, bevor Sie dieses Produkt benutzen.



WARNING

- Maximale Belastung 0,5 kg.
- Bewahren Sie keine heißen Flüssigkeiten im Cupholder auf.
- Am Wagen befestigte Gegenstände z.B. am Schieber, an der Rückenlehne o. an den Seiten beeinflussen die Stabilität des Wagens negativ.
- Montieren Sie den Cupholder niemals wenn sich heiße Flüssigkeiten darin befinden.
- Lassen Sie Ihr Kind nie unbeaufsichtigt.
- Lassen Sie Ihr Kind nicht mit dem Wagen spielen.
- Wenn Sie das Produkt identifizieren möchten, finden Sie einen Aufkleber mit dem Modellnamen sowie der Seriennummer auf dem Produkt.

Installation of the rubber ring

Befestigen Sie den Gummiring am Cupholder. Führen Sie die vier Laschen eine nach der anderen in die Schlitze am Cupholder ein (1).



WARNING

Lassen Sie nie das Kind mit Gummiring, Cupholder oder Befestigung hantieren.

Cup holder V 2.0

Bringen Sie den Cupholdern auf der Seite an, die Ihnen und Ihrem Kind am besten paßt.

Befestigen Sie die Befestigungsklammer (A & B)

1. Befestigen Sie die Befestigungsklammer gemäß Abbildung am Schieber auf der linken (2.1) oder rechten (3.1) Seite.
2. Vergewissern Sie sich, daß die Ausbuchtung an der Befestigungsklammer in die Einbuchtung des Schiebers einrastet. Schließen Sie die Klammer um das Schieberrohr und klicken Sie beide Seiten fest. (2.2 & 3.2).

Befestigen Sie die Befestigungsklammer (C)

1. Befestigen Sie die Befestigungsklammer gemäß Abbildung am Schieber auf der linken oder rechten Seite. (4)
2. Schließen Sie die Halterung um das Schieberrohr und befestigen Sie sie mit den beiliegenden Schrauben.

Beim Zusammenlegen des Gestells kann die Halterung am Schieberrohr verbleiben. Nehmen Sie nur den Cupholder ab.

Anbringen des Cupholders

Stecken Sie den Cupholder so auf, daß die Markierungen an Cupholder und Befestigungsklammer parallel sind. (5)

SIKKERHEDSINFORMATION

Vigtigt – læs omhyggeligt og gem til senere brug. Dit barns sikkerhed kan blive påvirket, hvis du ikke følger disse instruktioner. Læs altid den medfølgende manual inden brug af vognen. Dette produkt er i overensstemmelse med **EN1888-2:2018+A1:2022**. Salg eller markedsføring af produktet udenfor EU, EFTA lande er ikke tilladt.

BEMÆRK! Besøg www.emmaljunga.dk for seneste version, før du tager produktet i brug.

DK
2
9-10

ADVARSEL

- Max belastning 0,5 kg.
- Opbevar aldrig varme drikke eller væsker i kopholderen.
- Al vægt som hænges på vognen (f.eks. på håndtaget, ryggen, siden af vognen) påvirker vognens stabilitet negativt.
- Montér aldrig kopholderen når der er væske i.
- Efterlad aldrig dit barn uden opsyn.
- Lad ikke børn lege med dette produkt.
- Hvis du har brug for at identificere dit produkt, findes der en etiket med modelnavn og serienummer klistret på produktet.

Montering af gummiring

Montér gummiringen på kopholderen. Indsæt én af de fire gummiringe i hullet på siden af kopholderen (1).

ADVARSEL

Lad aldrig barnet lege med gummiringen, kopholderen eller beslaget.

Montér kopholderen på den side der passer dig og dit barn bedst.

Montering af beslag til Cup holder (A & B)

1. Montér beslaget på styret som vist på billedet på venstre (2.1) eller højre side. (3.1)
2. Vær opmærksom på at bukningen på beslaget går i hak i bukningen på styret. Luk beslaget rundt om stellet og klik begge sider fast (2.2 & 3.2).

Montering af beslag til Cup holder (C)

1. Montér beslaget på styret som vist på billedet på venstre eller højre side. (4)
2. Luk beslaget omkring røret og montér med de medfølgende skruer.

Når stellet klappes sammen: Lad beslaget blive siddende. Fjern kun Cupholderen.

Montering af kopholder

Sæt kopholderen i beslaget så de to markeringer på kopholderen og beslaget ligger parallelt. Drej for at låse på plads. (5)

Tärkeitä turvaohjeita

Tärkeää – Lue huolellisesti ja säilytä vastaisuuden varalle. Näiden ohjeiden noudattamatta jättäminen voi vaikuttaa lapsesi turvallisuuteen. Lue aina ennen käyttöönottoa tämä käyttöohje yhdessä käytettävän rattaan ohjeen kanssa. Tämä tuote vastaa standardin **EN1888-2:2018+A1:2022** vaatimuksia. Tuotteen myynti ja markkinointi EU, EFTA alueen ulkopuolella kielletty.

Viimeisimmän päivitetyn version käyttöohjeesta löydät Emmaljungan kotisivuilta osoitteesta www.emmaljunga.com



VAROITUS

- Enimmäiskuormitus 0,5 kg.
- Älä koskaan säilytä mukitelineessä kuumia juomia.
- Kaikkinainen paino joka asetetaan vaunun työntöaisaan, rungolle tai selkänojalle vaikuttavat tuotteen tasapainoon heikentävästi.
- Älä koskaan asenna mukitelinettä jossa on juomaa tai muuta sisällä.
- Älä koskaan jätä lasta ilman aikuisen valvontaa.
- Älä koskaan anna lasten leikkiä tällä tuotteella.
- Tuotteen tunnistamiseksi löytyy tuotteesta tuotekilpi, josta käy ilmi tuotteen malli ja sarjanumero.

Kumirenkaan asennus

Asenna kumirengas mukitelineen päälle. Pujota sivussa olevat 4 kiinnikettä muki telinen kiinnikkeisiin. (1)



VAROITUS

Älä koskaan anna lapsen leikkiä kumirenkaalla, mukitelineellä tai kiinnikkeillä.

Asenna kuppi sille puolelle, joka palvelee sinua ja lasta parhaiten.

Mukitelinen kiinnikkeen asennus (A ja B)

1. Aseta kiinniket rungolle kuvan osoittamalla tavalla, joka rungon oikealle (3.1) tai vasemmalle (2.1) puolelle.
2. Varmista, että kiinnikkeen kohouma napsahtaa työntöaisassa olevaan syvennykseen. Kierrä kiinnike asian ympäri ja kiinnitä kummatkin puolet. (2.2 & 3.2)

Mukitelinen kiinnikkeen asennus (C)

1. Aseta kiinniket rungolle kuvan osoittamalla tavalla, joka rungon oikealle tai vasemmalle puolelle (4).
2. Taita kiinnike putken ympärille ja kiinnitä pakkauksen mukana tulevilla ruuveilla.

Kasattaessa vaunu irrota mukiteline, mutta jätä kiinnike paikoilleen.

Mukitelineen kiinnitys

Aseta kuppi mukitelineeseen siten, että kummatkin merkinnät kupissa ja kiinnikkeessä osuvat kohdalleen. Kierrä mukiin kansi paikoilleen (5).

SIKKERHETSINFORMASJON

Viktig! Les disse instruksjoner nøye før bruk og ta vare på dem for framtidig bruk. Ditt barns sikkerhet kan påvirkes om du ikke følger disse instruksjoner. Les alltid bruksanvisningen for bruk sammen med bruksanvisningen for den gjeldene vognen. Dette produkt oppfyller standard **EN1888-2:2018+A1:2022**. Salg eller markedsføring av produktet utenfor EU, EFTA land er ikke tillatt.

MERK! Før bruk av produktet sjekk www.emmaljunga.no for siste versjon.



ADVARSEL

- Maks belastning 0,5 kg.
- Oppbevar aldri varme drikker eller annet varm væske i koppholderen.
- All vekt som festes på vognen (eks på håndtaket/ryggen/siden av vognen) påvirker vognens stabilitet negativt.
- Monter aldri koppholderen med begere med væske eller gjenstander i.
- Forlat aldri ditt barn uten tilsyn.
- La ingen barn leke med dette produkt.
- Hvis du trenger å identifisere produktet er det et klistermerke med modellnavn og serienummer på produktet.

Montering av gummiring

Monter gummiringen på koppholderen. Før inn de fire gummiflikene en etter en i hullet på siden av koppholderen (1).



ADVARSEL

La aldri barnet håndtere gummiringen, koppholderen eller festene.

NO
2
13-14

Monter koppholderen på den siden som passer best for deg og ditt barn.

Installasjon av koppholderbraketten (A & B)

1. Monter festet på håndtaket som bildet viser, enten på venstre (2.1) eller høyre side (3.1).
2. Sjekk at utstikkeren går i hakket på styret. Lukk festet rundt understellet og klikk på plass på begge sider. (2.2 & 3.2)

Installasjon av koppholderbraketten (C)

1. Monter festet på håndtaket som bildet viser, enten på venstre eller høyre side. (4)
2. Slå oversiden på festet over røret og fest med de medfølgende skruene.

Når understellet legges sammen: La festet sitte fast på understellet og ta kun av Cupholderen.

Montering av koppholder

Før inn koppholderen i festet slik at merkene på festet og koppholderen ligger parallelt. Roter for å låse på plass. (5)

Bezpečnostní informace

DŮLEŽITÉ - před použitím si pozorně přečtěte pokyny a uchovejte je pro pozdější použití. Pokud se nebudete držet těchto pokynů, můžete ohrozit bezpečnost svého dítěte. Vždy si přečtěte návod k použití ve spojení s manuálem k příslušnému kočárku.

Tento výrobek je v souladu s **EN 1888-2:2018+A1:2022**. Prodej nebo marketing výrobku mimo EU, EFTA země není dovoleno.

Před používáním tohoto výrobku se podívejte na nejnovější verzi tohoto návodu na webu www.emmaljunga.cz

VAROVÁNÍ

- Maximální zatížení 0,5 kg.
- Nedávejte horké nápoje do držáku.
- Všechny položky, které jsou zavěšeny na kočárek, např. madlo/ opěradlo sportovní sedačky, nebo po stranách kočárku, ovlivňují jeho stabilitu.
- Nikdy neupevňujte držák nápojů s nápoji v něm.
- Nikdy nenechávejte dítě bez dozoru.
- Nenechávejte děti si s tímto výrobkem hrát.
- Pro identifikaci tohoto produktu je produkt vybaven nálepkou s názvem produktu a seriovým číslem.

Upevnění gumového kroužku

Nasaďte gumový kroužek na držák nápojů. Vložte postupně čtyři jazyčky do štěrbin na držáku nápojů (jeden po druhém). (1).

VAROVÁNÍ

Nikdy nedovolte dětem manipulovat s gumový kroužkem, držákem nápojů nebo upevněním.

Přípevněte držák nápojů na straně kočárku, která je nejlepší pro vás a vaše dítě.

Instalace držáku nápojů (A & B)

1. Přípevněte držák na madlo, jak je znázorněno na obrázku, a to buď na levou (2.1) nebo pravou (3.1) stranu.
2. Upevněte držák okolo podvozku a zaklikněte na obou stranách na své místo. Ujistěte se, že vyboulení držáku zapadá do osazení na rukojeti. Zavřete držák kolem řídítek a zacvakněte obě strany na místo. (2.2 & 3.2)

Instalace držáku nápojů (C)

1. Přípevněte držák na madlo, jak je znázorněno na obrázku, a to buď na levou nebo pravou stranu (4).
2. Přípevněte plastový díl k podvozku kočárku a upevněte pomocí šroubů.

Při skládání podvozku: Ponechejte tento plastový díl na podvozku. Při skládání je pouze nutné sundat držák nápojů.

Upevnění držáku na nápoje

Vložte držák nápojů do plastové konzole tak, aby obě vyznačení na konzoli a držáku byly k sobě rovnoběžné. Otočením zajistěte. (5)

OLULINE OHUTUSE ALANE

Tähtis - Lugege kasutusjuhend hoolikalt läbi ning hoidke alles edaspidiseks kasutamiseks. Juhiste mitte järgimine võib mõjutada teie lapse turvalisust. Alati lugege joogitopsihoidja kasutusjuhend läbi koos vastava vankri kasutusjuhendiga.

Toode vastab Euroopa Liidu normidele **EN1888-2:2018+A1:2022**.

Toote müük ja turustamine väljaspool EL ja EFTA riikide territooriumi ei ole lubatud.

Enne toote kasutamist palume külastada veebilehte www.emmaljunga.com juhiste viimase versiooniga tutvumiseks.



HOIATUS

- Suurim lubatud koormus 0,5kg.
- Ärge asetage joogitopsihoidjasse vedelike, mis on kuumad.
- Kõik esemed, mis on riputatud vankri külge (nagu nt. lükkesanga, istmeosa seljatoe või külgedele) mõjutavad selle stabiilsust.
- Ärge kunagi paigaldage joogitopsihoidjat, kui selles on vedelik sees.
- Ärge lubage lapsel adapteriga mängida.
- Kasutage alati turvarihma.
- Toote tuvastamiseks on tootele kleebitud märgis, mille peal on kirjas mudeli nimi ja seerianumber.

EE
2
17-18

Kummist rõnga paigaldus

Aseta kummist rõngas ümber joogitopsihoidja. Sisesta 4 kummist detaili joogitopsihoidja siseseinte külge. (1)



HOIATUS

Ärge kunagi laske oma lapsel mängida kummist detailide või kinnitustega.

Aseta joogitopsihoidja sellele vankri küljele, mis on parim sinu ja su lapse jaoks.

Joogitopsihoidja kinnituse paigaldamine (A & B)

1. Paigalda joogitopsihoidja kinnitus vankri lükkesangale, kas paremale 3.1 või vasakule 2.1 küljele, selliselt nagu pildil näidatud.
2. Veenduge, et kinnituse kumer osa ühtiks raamil oleva süvendiga. Sulge kinnituse klambrid ümber lükkesanga ja kinnita mõlemad pooled. (2.2 & 3.2)

Joogitopsihoidja kinnituse paigaldamine (C)

1. Paigalda joogitopsihoidja kinnitus vankri lükkesangale, kas paremale või vasakule küljele, selliselt nagu pildil näidatud. (4)
2. Asetage klamber ümber raami ning kinnitage klamber kaasasolevate kruvidega.

Raami kokkupanekul: Klambri võib jätta raami külge. Eemaldage ainult joogitopsihoidja.

Joogitopsihoidja paigaldamine

Sisesta joogitopsihoidja klambritega kinnituse külge selliselt, et kaks märki kinnitusel ja hoidjal oleksid kohakuti. Pöörake, et paika lukustada (5).

Información importante

Importante – Leer detenidamente y mantenerlas para futuras consultas. La seguridad de su niño podría verse afectada si no sigue estas instrucciones.

Lea siempre las instrucciones de uso junto con el manual del cochecito pertinente. Este producto cumple con **EN1888-2:2018+A1:2022**. No están permitidos la venta o marketing del producto fuera de la UE, de los países la EFTA.

Por favor entre en www.emmaljunga.com para consultar la última versión de este manual antes de utilizar el producto.



¡ADVERTENCIA

- Carga máxima 0.5 kg
- No coloque líquidos calientes en el portavasos.
- Todos los artículos que se cuelgan en el cochecito p. ej. en el manillar / respaldo del asiento o en los laterales del cochecito afectan a su estabilidad.
- No instale nunca el portavasos con líquidos dentro del mismo.
- No deje nunca a su niño desatendido.
- No deje a su niño jugar con este producto.
- Si necesita identificar este producto, hay una pegatina pegada en el producto que muestra en nombre del modelo y el número de serie.

Instalación de la anilla de goma

Enganche la anilla de goma en el portavasos. Introduzca una de las cuatro piezas de goma en el hueco del lateral del portavasos. (1)



¡ADVERTENCIA

No deje nunca a los niños manejar la anilla de goma, el portavasos o las piezas.

ES
2
19-20

Enganche el portavasos en el lateral del cochecito que sea mejor para usted y para su niño.

Enganche el corchete en el manillar (A & B)

1. Enganche el corchete en el manillar, según lo mostrado en la foto, en el lado izquierdo (2.1) o en el derecho (3.1).
2. Asegúrese de que la parte que sobresale del enganche se mete en una hendidura del manillar. Cierre el enganche alrededor del chasis y haga clic en ambos lados en su sitio. (2.2 & 3.2)

Enganche el corchete en el manillar (C)

1. Enganche el corchete en el manillar, según lo mostrado en la foto, en el lado izquierdo o en el derecho. (4)
2. Cierre el corchete alrededor del chasis y abróchelo con los tornillos que se incluyen.

Cuando pliegue el chasis: mantenga el clip en el chasis cuando lo pliegue. Extraiga únicamente el portavasos antes de plegarlo.

Enganchar el Portavasos

Introduzca el portavasos en el corchete de tal forma que las dos marcas del corchete y del portavasos estén en paralelo. (5)

Saugumo Informacija

Svarbu – prieš naudodami atidžiai perskaitykite instrukcijas ir išsaugokite ateičiai. Jeigu nesilaikysite šių instrukcijų, gali nukentėti jūsų vaiko saugumas. Visada perskaitykite naudojimo instrukcijas kartu su atitinkamo vežimėlio vadovu. Šis produktas atitinka

EN1888-2:2018+A1:2022 standartus. Šio produkto pardavimas ar marketingas už ES, ELPA šalių ribų neleidžiama.

Prieš naudodami šį gaminį, apsilankykite svetainėje www.emmaljunga.com, kurioje rasite naujausią šio instrukcijų vadovo leidimą.



DĖMESIO

- Maksimali apkrova 0,5 kg.
- Nedėkite karštų skysčių į puodelio laikiklį.
- Visi daiktai, kurie pritvirtinti prie vežimėlio, pvz. rankena / sėdimos dalies nugarėlė arba vežimėlio šonai paveikia jo stabilumą.
- Niekada netvirtinkite puodelio laikiklio su skysčiais jame.
- Niekada nepalikite savo vaiko be priežiūros.
- Neleiskite savo vaikui žaisti su šiuo gaminiu.
- Jei jums reikia identifikuoti šį produktą, ant jo yra lipdukas nurodantis modelio pavadinimą ir serijos numerį.

Guminio žiedo tvirtinimas

Pritvirtinti guminį žiedą ant puodelio laikiklio. Įterpti vieną iš keturių gumos dalių į angą puodelio laikiklio šone (1).



DĖMESIO

Niekada neleiskite vaikui žaisti su guminiu žiedu, puodelio laikikliu arba tvirtinimais.

Pritvirtinkite puodelio laikiklį toje vežimėlio pusėje, kuri geriausiai tinka jums ir jūsų vaikui.

Pritvirtinti laikiklį ant rankenos (A & B)

1. Pritvirtinti laikiklį ant rankenos, kaip parodyta paveikslėlyje, arba kairėje (2.1) arba dešinėje (3.1) pusėje.
2. Įsitinkite, kad laikiklio išsikišimas randasi įdubime. Uždarykite laikiklį ant važiuoklės ir spustelėkite abi puses į vietą. (2.2 & 3.2)

Pritvirtinti laikiklį ant rankenos (C)

1. Pritvirtinkite laikiklį ant rankenos, kaip parodyta paveikslėlyje, arba kairėje arba dešinėje pusėje. (4)
2. Uždėkite laikiklį ant važiuoklės ir pritvirtinkite jį komplekte esančiais varžtais.

Sulankstant važiuoklę: Sulankstant važiuoklę tvirtinimo laikiklio nuimti nereikia. Prieš sulankstant važiuoklę nuimkite tik puodelio laikiklį.

Puodelio laikiklio tvirtinimas

Įstatykite puodelio laikiklį į laikiklį taip, kad abidvi žymės ant laikiklio ir puodelio laikiklis būtų lygiagrečios. (5)

Drošības informācija

Svarīgi! – Pirms lietošanas uzmanīgi izlasiet šo instrukciju, un vēlāk to turiet pa rokai, lai būtu kur ieskatīties.

Ja neievērosit šos norādījumus, jūsu bērna drošība var tikt apdraudēta. Vienmēr izlasiet lietošanas instrukciju, kura ir iekļauta komplektā ar ratiņiem. Šis produkts atbilst **EN1888-2:2018+A1:2022** prasībām. Produkta tirdzniecība vai mārketingas nav atļauti ārpus ES un Eiropas Brīvās tirdzniecības asociācijas valstīm.

Pirms izstrādājuma lietošanas izlasiet jaunāko instrukcijas variantu, kas ir pieejams tīmekļa lapā www.emmaljunga.com



BRĪDINĀJUMS

- Maksimālais slodzes svars 0.5kg.
- Glāzītes turētājā nelikt karstus šķidrumus.
- Visi ratiņiem (uz roktura, sēžamās daļas atzveltnes, vai sāna) pievienotie priekšmeti, ietekmē to stabilitāti.
- Nekad nepievienojiet glāzītes turētāju ratiņiem, ja tajā ir šķidrumus.
- Neatstājiet bērnu bez uzraudzības.
- Neļaujiet bērnam spēlēties ar šo izstrādājumu.
- Ja nepieciešams identificēt šo produktu, tad atradīsiet uz produkta uzlīmi, kas norāda modeļa nosaukumu un sērijas numuru.

Gumijas gredzena uzstādīšana

Uzlieciet gumijas gredzenu uz glāzītes turētāja. Ievietojiet vienu no četriem gumijas izciļņiem glāzītes turētājā tam paredzētajā atverē.

(1)



BRĪDINĀJUMS

Nekad neļaujiet bērnam pievienot gumijas riņķi, glāzītes turētāju vai to uzstādīt.

Cup holder V 2.0

Pievienojiet glāzītes turētāju tajā ratiņu pusē, kura jums šķiet ērtāka.

Skavu (A & B)

1. Pievienojiet skavu ratiņu rokturim kā parādīts zīmējumā, kreisajā (2.1) vai labajā (3.1) pusē
2. Pārliedzināties, ka tas ieguļas roktura padziļinājumā. Aiztaisiet ratiņu rāmi aptverošo skavu un nofiksējiet to abās pusēs, tam paredzētajā vietā (2.2 & 3.2)

Skavu (C)

1. Pievienojiet skavu ratiņu rokturim kā parādīts zīmējumā, kreisajā vai labajā pusē (4).
2. Aplieciet skavu/klipsi ap ratu rāmi un nofiksējiet to ar pievienotajām skrūvēm.

Salokot ratu rāmi: salokot klipsis/skava paliek pie ratu rāmja. Glāzes/pudelītes turētājs ir jānoņem.

Glāzītes turētāja pievienošana

Levietoiet glāzītes turētāju tam paredzētajā skavā tā, lai uz skavas un glāzītes turētāja esošās atzīmes ir paralēli. (5).

WAŻNE INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

WAŻNA INFORMACJA- PRZED PRZYSTĄPIENIEM DO KORZYSTANIA Z PRODUKTU PROSIMY UWAŻNIE PRZECZYTAĆ NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ I ZACHOWAĆ JĄ DO PRZYSZŁEGO WYKORZYSTANIA. NIEPRZESTRZEGANIE NINIEJSZYCH INSTRUKCJI MOŻE MIEĆ NIEKORZYSTNY WPŁYW NA BEZPIECZEŃSTWO PAŃSTWA DZIECKA. Zawsze czytaj instrukcje użytkowania razem z instrukcją właściwego wózka. Produkt ten jest zgodny z normą **EN1888-2:2018+A1:2022**. Obrót lub marketing tym produktem poza krajami UE i EFTA jest niedozwolony.

Przed przystąpieniem do korzystania z produktu prosimy zapoznać się z najnowszą wersją instrukcji obsługi zamieszczoną na stronie internetowej www.emmaljunga.com

OSTRZEŻENIE

- Maksymalne obciążenie 0,5 kg.
- Nie umieszczaj gorących płynów w uchwycie na kubek.
- Wszystkie elementy, które wiszą na wózku np. na prowadnicy, oparciu siedziska czy na boku wózka wpływają na jego stabilność.
- Nigdy nie instaluj uchwytu na kubek z cieczą w nim
- Nigdy nie wolno pozostawiać dziecka bez opieki.
- Nigdy nie wolno pozwolić, aby dziecko bawiło się tym produktem.
- Jeżeli potrzebujesz rozpoznać ten produkt tam jest nalepka, na której pokazany jest model. Nazwa i numer seryjny umieszczony na produkcie.

Montaż gumowego pierścienia.

Attach the rubber ring onto the cup holder. Insert one of the four rubber pieces into the slot on the side of the cupholder (1).

OSTRZEŻENIE

Nigdy nie pozwalaj dzieciom na montaż gumowego pierścienia oraz uchwytu na kubek.

Zamontuj uchwyt kubka po tej stronie wózka ,któraa jest najlepsza tak dla Ciebie jak i Twojego dziecka.

Zamocuj uchwyt na prowadnicy (A & B)

1. Zamocuj uchwyt na prowadnicy ,jak pokazano na rysunku ,albo po lewej (2.1) lub po prawej (3.1) stronie.
2. Zamknij okrągły wspornik pod uchwyt kubka na podwoziu i przymocuj go przy pomocy dołączonych śrubek. (2.2 & 3.2)

Zamocuj uchwyt na prowadnicy (C)

1. Zamocuj uchwyt na prowadnicy ,jak pokazano na rysunku ,albo po lewej lub po prawej stronie. (4)
2. Zamknij okrągły wspornik pod uchwyt kubka na podwoziu i przymocuj go przy pomocy dołączonych śrubek.

Gdy składamy podwozie: Zachowaj na podwoziu okrągły wspornik. Usuń tylko uchwyt na kubek (Cupholder) przed złożeniem.

Mocowanie uchwytu kubka

Zamontuj uchwyt we wsporniku tak aby dwa oznaczone znaczki ten na wsporniku oraz ten na uchwycie były do siebie równoległe (5)

Bezpečnostné informácie

DÔLEŽITÉ - Pred použitím si pozorne prečítajte pokyny a uchovajte ich pre neskoršie použitie. Ak sa nebudete držať týchto pokynov, môžete ohroziť bezpečnosť svojho dieťaťa. Vždy si prečítajte návod na použitie v spojení s manuálom k príslušnému kočíku.

Tento výrobok je v súlade s **EN 1888-2:2018+A1:2022**. Predaj alebo marketing výrobku mimo EÚ, EFTA krajiny nie je dovolené.

Pred používaním tohto výrobku sa pozrite na najnovšiu verziu tohto návodu na webe www.emmaljunga.cz



VAROVANIE!

- M Maximálne zaťaženie 0,5 kg.
- Nedávajte horúce nápoje do držiaka.
- Všetky položky, ktoré sú zavesené na kočík, napr. madlo/ operadlo športovej sedačky, alebo po stranách kočíka, ovplyvňujú jeho stabilitu.
- Nikdy neupevňujte držiak nápojov s nápojmi v ňom.
- Nikdy nenechávajte dieťa bez dozoru.
- Nenechávajte deti sa s týmto výrobkom hrať.
- Na identifikáciu tohto produktu je produkt vybavený nálepkou s názvom produktu a sériovým číslom.

Upevnenie gumového krúžku

Nasadte gumový krúžok na držiak nápojov. Vložte postupne štyri jazýčky do štrbín na držiaku nápojov (jeden po druhom). (1).



VAROVANIE!

Nikdy nedovoľte deťom manipulovať s gumovým krúžkom, držiakom nápojov alebo upevnením.

Pripevnite držiak nápojov na strane kočíka, ktorá je najlepšia pre vás a vaše dieťa.

Inštalácia držiaka nápojov (A & B)

1. Pripevnite držiak na madlo, ako je znázornené na obrázku, a to buď na ľavú (2.1) alebo pravú (3.1) stranu.

2. Upevnite držiak okolo podvozku a zakliknite na oboch stranách na svoje miesto. Uistite sa, že vydutie držiaka zapadá do osadenia na rukoväti. Zatvorte držiak okolo riadidiel a zacvaknite obe strany na miesto. (2.2 & 3.2)

Inštalácia držiaka nápojov (C)

1. Pripevnite držiak na madlo, jak je znázorněno na obrázku, a to buď na ľavú alebo pravú stranu (4).
2. Pripevnite plastový diel k podvozku kočíka a upevnite pomocou skrutiek.

Pri skladaní podvozku: Ponechajte tento plastový diel na podvozku. Pri skladaní je iba nutné zložiť držiak nápojov.

Upevnenie držiaka na nápoje

Vložte držiak nápojov do plastovej konzoly tak, aby obe vyznačenia na konzole a držiaku boli k sebe rovnobežné. Otočením zaistite. (5)



Made in Emmaljunga / Sweden

© 2023 Emmaljunga Barnvagnsfabrik AB

Kronobergsvägen 14

282 68 Vittsjö

www.emmaljunga.com